

SRAM®

www.sram.com



Batteries and Chargers

Akumulatory i ładowarki

배터리 및 충전기



Batterier og opladere

Akumulatōry a nabiječky

Батерии и зарядные устройства



Baterii și încărcătoare

Μπαταρίες και Φορτιστές

95-3018-006-100 Rev F

© 2022 SRAM, LLC

SAFETY INSTRUCTIONS

Lithium ion batteries are hazardous. Any failure to follow these safety instructions could damage the battery or charger which could cause fire, chemical burns, electrolyte leaks, and/or could lead to serious and/or fatal injuries. If the battery explodes, immediately call the fire department, cautiously remove any other batteries if possible, evacuate all persons from immediate area of fire, and use cold water to put out the fire.

- Use only the SRAM-supplied charger and cords. Use of other chargers and cords may cause the battery to overheat, catch fire, and/or explode.
- Replace rechargeable batteries with genuine SRAM rechargeable batteries only.
- Replace batteries only with the type described in the user manual.
- Used batteries are hazardous and must be recycled in accordance with the applicable local, federal, and/or EU regulations. Never dispose of batteries in a fire.
- Do not use the battery outside of the temperature range specified in the user manual; avoid exposure to excessive heat or cold. Do not leave the battery in direct sunlight or in a vehicle.
- Do not place the battery or charger in or near fire or in a place where static electricity occurs.
- Do not modify or disassemble the battery or charger. Avoid dropping your battery or charger. Do not use a battery or charger that has been dropped or is damaged. Signs of damage include: discoloration, dents, cracks, punctures, or leakage.
- Do not charge the battery in a damp or wet location. Avoid exposure to moisture and/or water during charging. For parts with a plug, do not insert or remove the plug while it is wet; otherwise it may cause electric shock. Make sure the plug is dry before inserting it.
- Do not leave the battery in a charger or on equipment if it generates an odor and/or heat, changes color and/or shape, leaks electrolyte, or causes any other abnormality. If you notice any abnormalities, immediately remove the battery from the charger or equipment.
- Do not leave a charging battery unattended. Do not leave the battery connected to the charger after charging is complete. Store the battery at room temperature with the battery cover on, if provided.
- Do not allow metal, such as paper clips, coins, or keys, to come into contact with the battery terminals. Metal can damage the battery terminals and cause the battery to short-circuit.
- SRAM products are considered professional equipment that is sold through special sales channels and not conventional electronics stores.

⚠WARNING

- Keep new and used batteries out of reach of children at all times. Batteries can be a choking hazard, and if swallowed can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death. Dispose of used batteries immediately. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

⚠WARNING - SKIN IRRITANT

- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur. Do not allow leaked electrolyte to come into contact with eyes or skin. Immediately wash the affected area with clean water and seek medical advice.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Akumulatory litowo-jonowe są niebezpieczne. Nieprzestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie akumulatora lub ładowarki, co może doprowadzić do pożaru, poparzeń chemicznych, wycieku elektrolitu, a w rezultacie do poważnych lub nawet śmiertelnych obrażeń. W przypadku eksplozji akumulatora należy natychmiast powiadomić straż pożarną, o ile to możliwe ostrożnie usunąć inne akumulatory, ewakuować ludzi z najbliższego otoczenia pożaru oraz użyć zimnej wody do ugaszenia pożaru.

- Stosuj jedynie ładowarkę i przewody dostarczone przez firmę SRAM. Używanie innych ładowarek i przewodów może doprowadzić do przegrzania akumulatora, pożaru i/lub eksplozji.
- Wymień akumulatory wyłącznie na oryginalne ładowalne akumulatory SRAM.
- Wymień akumulatory wyłącznie na model opisany w podręczniku użytkownika.
- Zużyte akumulatory są niebezpieczne i należy je poddać recyklingowi zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi, federalnymi i/lub regulacjami Unii Europejskiej. Nigdy nie wrzucaj akumulatora do ognia.
- Nie używaj akumulatora poza zakresem temperatur określonym w podręczniku użytkownika; unikaj ekspozycji na nadmierne ciepło lub zimno. Nie zostawiaj akumulatora w bezpośrednim świetle słonecznym lub w samochodzie.
- Nie umieszczaj akumulatora lub ładowarki w ogniu lub w jego pobliżu bądź w miejscu, w którym następują wydławania elektrostatyczne.
- Nie modyfikuj ani rozmontowuj akumulatora ani ładowarki. Uważaj, aby nie upuścić akumulatora lub ładowarki. Nie używaj akumulatora ani ładowarki, które zostały upuszczone lub uszkodzone. Oznaki uszkodzenia obejmują: odbarwienia, wgniecenia, pęknięcia, przebiecia lub wyciek.
- Nie ładuj akumulatora w wilgotnym lub mokrym miejscu. W trakcie ładowania unikaj ekspozycji na wilgoć i/lub wodę. W przypadku elementów z wtyczkami nie wkładaj wtyczki do gniazda ani jej z niego nie wyjmuj, kiedy jest mokra. Może to spowodować zwarcie elektryczne. Upewnij się, że wtyczka jest sucha, zanim włożysz ją do gniazda.
- Nie pozostawiaj akumulatora w ładowarce lub w urządzeniu, jeśli wydziela zapach i/lub generuje ciepło, zmienia kolor i/lub kształt, wyciekają z niego elektrolity lub występują jakiegokolwiek inne nieprawidłowości. W przypadku zaobserwowania jakichkolwiek nieprawidłowości należy natychmiast wyjąć akumulator z ładowarki lub urządzenia.
- Nie pozostawiaj ładującego się akumulatora bez nadzoru. Nie zostawiaj akumulatora podłączonego do ładowarki po zakończeniu ładowania. Przechowuj akumulator w temperaturze pokojowej z założoną pokrywą, o ile taką dostarczono wraz z akumulatorem.
- Chroń zaciski akumulatora przed kontaktem z metalowymi przedmiotami, takimi jak spinacze, monety lub klucze. Metal może uszkodzić zaciski akumulatora i spowodować zwarcie w akumulatorze.
- Produkty SRAM to sprzęt profesjonalny, który sprzedawany jest poprzez specjalne kanały sprzedaży. Nie jest on dostępny w tradycyjnych sklepach z elektroniką.

⚠OSTRZEŻENIE

- Przechowuj nowe i używane akumulatory w miejscach niedostępnych dla dzieci. Akumulatory mogą powodować ryzyko zadławienia. W przypadku połknięcia mogą doprowadzić do wewnętrznych poparzeń chemicznych w zaledwie dwie godziny, a w następstwie do śmierci. Zużytych akumulatorów należy się natychmiast pozbyć. Jeśli podejrzewasz, że akumulatory zostały połknięte lub umieszczone wewnątrz jakiegokolwiek części ciała, natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

⚠OSTRZEŻENIE – DZIAŁA DRAŻNIĄCO NA SKÓRĘ

- Przy ekstremalnej eksploatacji i w skrajnych warunkach temperaturowych może nastąpić wyciek z akumulatora. Chroń oczy i skórę przed kontaktem z elektrolitem, który wyciekł. Należy natychmiast umyć zanieczyszczone miejsce czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

INSTRUKTIONER VEDR. SIKKERHED

Lithium-ion batterier er farlige. Hvis ikke disse sikkerhedsinstruktioner følges, kan det skade batteriet eller opladeren, hvilket kan forårsage brand, kemiske brande, læk af akkumulatørsyre og/eller kunne føre til alvorlige og/eller livsfarlige skader. Hvis batteriet eksploderer, skal du øjeblikkeligt ringe til brandvæsenet, forsigtigt fjerne ethvert andet batteri hvis muligt, evakuere alle personer fra ulykkesstedet og kun bruge koldt vand til at slukke branden.

- Brug kun SRAMs egne ledninger og opladere. Brug af andre ledninger og opladere kan få batteriet til at overophede, gå i brand og/eller eksplodere.
- Udskift kun genopladelige batterier med ægte genopladelige batterier fra SRAM.
- Udskift kun knapbatterier med den type, som er angivet i brugermanualen.
- Brugte batterier er farlige og skal genbruges i henhold til gældende lokale, federale og/eller EU-reguleringer. Smid aldrig batterier i en brand.
- Brug ikke batteriet uden for de temperaturer, som er angivet i brugervejledningen; undgå at udsætte dem for kraftig varme eller kulde. Læg ikke batteriet i direkte sollys eller i en bil.
- Anbring ikke batteriet eller opladeren over eller nær åben ild, eller et sted hvor der kan opstå statisk elektricitet.
- Batteriet og opladeren må ikke modificeres eller skilles ad. Undgå at tage dit batteri eller oplader. Brug ikke et batteri eller oplader, som er blevet tabt eller beskadiget. Tegn på beskadigelse kan være: misfarvning, hak, sprækker, revner eller lækage.
- Oplad ikke batteriet i et fugtigt eller vådt område. Undgå at eksponere for fugt og/eller vand under opladning. For dele med et strømstik må du ikke indsætte eller fjerne stikket, når det er vådt, da det ellers kan forårsage elektrisk stød. Sørg for at stikket er tørt, før du indsætter det.
- Lad ikke batteriet være i en oplader eller på udstyret, hvis det genererer en luft og/eller varme, skifter farve og/eller form, lækker elektrolyt eller på anden måde opfører sig unormalt. Hvis du bemærker noget unormalt, skal batteriet med det samme fjernes fra opladeren eller udstyret.
- Efterlad ikke et ladende batteri uden opsyn. Efterlad ikke batteriet i laderen, efter ladingen er fuldstændt. Opbevar batteriet ved rumtemperatur med et batteridækslet på, hvis det medfølger.
- Lad ikke metal, som papirklips, mønter eller nøgler komme i kontakt med batteriets poler. Metal kan beskadige batteriets poler og medføre, at batteriet kortsluttes.
- SRAMs produkter anses for at være professionelt udstyr, der sælges gennem særlige salgskanaler og ikke konventionelle elektronikforretninger.
- Hold til enhver tid nye og brugte batterier væk fra børn. Batterier udgør en kvælningssfare og kan forårsage interne kemiske forbrændinger på blot to timer og føre til dødsfald. Skil dig af med brugte batterier øjeblikkeligt. Hvis du tror, at batterier er blevet slugt eller placeret i nogen som helst del af kroppen, skal du øjeblikkeligt opsøge en læge.

⚠ADVARSEL – IRRITERER HUDEN

- Under ekstrem brug eller ekstreme temperaturer kan batteriet lække. Lad ikke lækket elektrolyt komme i kontakt med øjne eller hud. Vask øjeblikkeligt det påvirkede område af med rent vand, og søg råd hos en læge.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Lithium-iontové baterie mohou být nebezpečné. Při jakémkoli nedodržení těchto bezpečnostních pokynů může dojít k poškození baterie nebo nabíječky, což může způsobit požár, chemické popáleniny, únik elektrolytu a může mít také za následek vážná zranění nebo dokonce smrt. Pokud baterie exploduje, okamžitě zavolejte hasiče, opatrně odstraňte všechny ostatní baterie (je-li to možné), a evakuujte z bezprostřední blízkosti požáru všechny osoby. K uhašení požáru použijte studenou vodu.

- Používejte vždy jen nabíječku a kabel dodané společností SRAM. Použití jiných nabíječek a kabelů může způsobit přehřátí, vznícení nebo výbuch baterie.
- Dobíjecí akumulátory nahrazujte pouze originálními dobíjecími akumulátory SRAM.
- Baterie vždy vyměňujte pouze za typ popsány v uživatelské příručce.
- Použité baterie jsou nebezpečné a musí být recyklovány v souladu s platnými místními či státními předpisy nebo předpisy EU. Baterie nikdy nevhazujte do ohně.
- Nepoužívejte akumulátor mimo rozsah teplot uvedený v uživatelské příručce; zabraňte jejich vystavení extrémnímu teplu a chladu. Nenechávejte akumulátor na přímém slunci ani ve vozidle.
- Neumisťujte akumulátor ani nabíječku do ohně, do blízkosti ohně ani na místo s výskytlem statické elektřiny.
- Akumulátor ani nabíječku neupravujte ani nerozebírejte. Zabraňte pádu akumulátoru či nabíječky na zem. Akumulátor ani nabíječku, která spadla na zem nebo je poškozená, nepoužívejte. Mezi příznaky poškození patří změna barvy, vrub, trhliny, perforace či únik kapaliny.
- Baterii nenabíjejte na vlhkém nebo mokřím místě. Během nabíjení se vyhněte působení vlhkosti nebo vody. V případě dílů se zástrčkou tuto zástrčku nezasunujte ani nevyjímejte, pokud je mokrá, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem. Před zasunutím zástrčky zkontrolujte, zda je suchá.
- Akumulátor nenechávejte v nabíječce či v zařízení, pokud vzniká zápach a případně teplo, pokud mění barvu a případně tvar, pokud uniká elektrolyt nebo pokud se děje cokoliv jiného neobvyklého. Zaznamenáte-li cokoliv neobvyklého, ihned akumulátor vyjměte z nabíječky nebo zařízení.
- Baterii při nabíjení nenechávejte bez dozoru. Po dokončení nabíjení nenechávejte baterii připojenou k nabíječce. Baterii skladujte při pokojové teplotě s nasazeným krytem (je-li k dispozici).
- Zabraňte kontaktu kovových částí, jako jsou sponky na papír, mince nebo klíče, s konektory akumulátoru. Kov může poškodit konektory akumulátoru a způsobit zkrat akumulátoru.
- Výrobky SRAM jsou považovány za profesionální zařízení, které se prodává prostřednictvím speciálních prodejních kanálů, nikoliv v běžných obchodech s elektronikou.

⚠VAROVÁNÍ

- Nové i použité baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení, a pokud by došlo ke spolknutí, baterie může během pouhých dvou hodin způsobit chemické poleptání vnitřních orgánů s následkem smrti. Použité baterie neprodenlé zlikvidujte. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

⚠VAROVÁNÍ – DRAŽDÍ KŮŽI

- V extrémních podmínkách používání nebo při extrémních teplotách může dojít k úniku kapaliny z akumulátoru. Zabraňte kontaktu uniklého elektrolytu s očima a kůží. Zasaženou oblast ihned omyjte čistou vodou a vyhledejte lékaře.

INSTRUCIUNI DE SECURITATE

Bateriile litiu-ion sunt periculoase. Nerespectarea acestor instrucțiuni de securitate poate duce la defectarea bateriei sau a încărcătorului, având ca urmări posibile incendii, arsuri chimice sau scurgeri de electrolit, care pot produce leziuni grave sau chiar mortale. Dacă bateria explodează anunțați imediat serviciul de pompieri, îndepărtați cu precauție restul bateriilor dacă este posibil, evacuați toate persoanele din zona incendiului și încercați să stingeți incendiul cu apă rece.

- Utilizați numai încărcătorul și cablurile livrate de SRAM. Utilizarea unui încărcător sau a unui cablu diferit poate duce la suprîncălzirea bateriei, aprinderea și/sau explodarea acesteia.
- Înlocuiți bateriile reincărcabile numai cu baterii reincărcabile SRAM originale.
- Înlocuiți bateriile numai cu baterii de tipul descris în manualul de utilizare.
- Bateriile uzate trebuie reciclate conform reglementărilor locale, naționale și/sau UE în vigoare. Nu aruncați bateriile în foc.
- Nu folosiți bateriile în afara intervalului de temperaturi specificat în manualul de utilizare; evitați expunerea la căldură sau frig excesive. Nu lăsați bateria în lumina directă a razei soarelui sau în vehicul.
- Nu apăsați bateria sau încărcătorul în foc, lângă foc sau într-un loc cu electricitate statică.
- Nu modificați și nu demontați bateria sau încărcătorul. Nu lăsați bateria sau încărcătorul să cadă. Nu utilizați o baterie sau un încărcător care au căzut sau sunt deteriorate. Semne de deteriorare pot fi: decolorarea, deformarea, fisurile, perforațiile sau scurgerile.
- Nu încărcăți bateria într-un loc ud sau umed. Evitați expunerea la umiditate și/sau apă în timpul încărcării. În cazul pieselor cu ștecăr, nu conectați sau deconectați ștecărul dacă acesta este ud; pericol de electrocutare. Asigurați-vă că ștecărul este uscat înainte de a-l conecta.
- Nu lăsați bateria în încărcător sau echipament dacă emană miros și/ sau căldură, își schimbă culoarea și/sau forma, pierde electrolit sau prezintă alte anomalii. În cazul în care constatați anomalia scoateți bateria imediat din încărcător sau echipament.
- Nu lăsați bateria la încărcat nesupraveheată. Nu lăsați bateria conectată la încărcător după ce s-a încărcat complet. Depozitați bateria la temperatura camerei, cu capacul montat, dacă a fost livrată cu un capac.
- Nu permiteți obiectelor metalice, cum sunt agrafele de birou, monezile sau cheile, să vină în contact cu terminalele bateriei. Metalele pot deteriora terminalele bateriei și pot produce scurtcircuite.
- Produsele SRAM sunt echipamente profesionale, comercializate prin canale de distribuție speciale și nu prin magazinele de electronice tradiționale.

⚠️AVERTIZARE

- Nu lăsați bateriile, noi sau uzate, la îndemâna copiilor. Bateriile pot fi un pericol de asfixiere prin înghițire și dacă sunt înghițite pot provoca arsuri interne mortale în chiar numai două ore. Eliminați imediat bateriile uzate. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în oricare parte a corpului, apălați imediat la asistență medicală.

⚠️AVERTIZARE -IRITANT PENTRU PIELE

- În condiții de utilizare sau de temperatură extreme se poate scurge lichid din baterie. Nu permiteți electrolitului scurs să vină în contact cu ochii sau pielea. Spălați imediat zona afectată cu apă curată și apălați la asistență medicală.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου είναι επικίνδυνες. Τυχόν μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας θα μπορούσε να προκαλέσει βλάβη στη μπαταρία ή τον φορτιστή, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει πυρκαγιά, χημικά εγκαύματα, διαρροή ηλεκτρολύτη ή/και να οδηγήσει σε σοβαρούς ή/και θανατηφόρους τραυματισμούς. Εάν η μπαταρία εκραγεί, καλέστε αμέσως την πυροσβεστική υπηρεσία, αφαιρέστε προσεκτικά τυχόν άλλες μπαταρίες εάν είναι δυνατόν, απομακρύνετε όλα τα άτομα από την άμεση περιοχή της φωτιάς και χρησιμοποιήστε κρύο νερό για να σβήσετε τη φωτιά.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή και τα καλώδια που παρέχονται από την SRAM. Η χρήση άλλων φορτιστών και καλωδίων μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της μπαταρίας, πυρκαγιά ή/και έκρηξη.
- Αντικαθιστάτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο με αυθεντικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες SRAM.
- Αντικαθιστάτε τις μπαταρίες μόνο με τον τύπο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο χρήστη.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες είναι επικίνδυνες και πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς, ομοσπονδιακούς ή/και ευρωπαϊκούς κανονισμούς. Ποτέ μην απορρίψτε μπαταρίες σε φωτιά.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εκτός του εύρους θερμοκρασιών που καθορίζεται στο εγχειρίδιο χρήστη. Αποφύγετε την έκθεση σε ακραίες υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες. Μην αφήνετε την μπαταρία σε απευθείας ηλιακό φως ή σε κλειστό όχημα.
- Μην τοποθετείτε την μπαταρία ή τον φορτιστή μέσα σε φωτιά ή δίπλα σε αυτήν ή σε μέρος όπου προκύπτει στατικός ηλεκτρισμός.
- Μην τροποποιείτε και μην αποσυρμολογείτε την μπαταρία ή τον φορτιστή. Αποφύγετε την πτώση της μπαταρίας ή του φορτιστή σας. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή φορτιστή που έχει υποστεί πτώση ή ζημιά. Σημάδια ζημιάς περιλαμβάνουν: αποχρωματισμός, βαθουλώματα, ρωγμές, τρύπες ή διαρροή.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία σε νοτιομένο ή υγρό μέρος. Αποφύγετε την έκθεση σε υγρασία ή/και νερό κατά τη φόρτιση. Για εξαρτήματα με βύσμα, μην τοποθετείτε ή αφαιρείτε το βύσμα όταν είναι βρεγμένο, διότι μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι στεγνό πριν το εισαγάγετε.
- Μην αφήνετε την μπαταρία σε φορτιστή ή σε εξοπλισμό αν δημιουργεί μυρωδιά ή/και θερμότητα, αλλάξει χρώμα ή/και σχήμα, παρουσιάζει διαρροή ηλεκτρολύτη ή παρουσιάζει οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία. Αν παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, αφαιρέστε αμέσως την μπαταρία από τον φορτιστή ή τον εξοπλισμό.
- Μην αφήνετε μια μπαταρία χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση. Μην αφήνετε την μπαταρία συνδεδεμένη με τον φορτιστή αφού ολοκληρωθεί ή φόρτιση. Αποθηκεύστε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου με το κάλυμμα της μπαταρίας τοποθετημένο, εάν υπάρχει.
- Μην επιτρέψετε σε μέταλλα, όπως συνδετήρες, κέρματα ή κλειδιά, να έρχονται σε επαφή με τα τερματικά της μπαταρίας. Τα μέταλλα μπορούν να επιφέρουν ζημιά στα τερματικά της μπαταρίας και να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα της μπαταρίας.
- Τα προϊόντα SRAM θεωρούνται επαγγελματικός εξοπλισμός που πωλείται μέσω ειδικών καναλιών πωλήσεων και όχι μέσω συμβατικών καταστημάτων ηλεκτρονικών ειδών.

⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Φυλάσσετε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά ανά πάσα στιγμή. Οι μπαταρίες μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού και αν καταποθούν μπορεί να προκαλέσουν εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις δύο ωρών και να οδηγήσουν στο θάνατο. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Εάν πιστεύετε ότι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή να έχουν τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

⚠️ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΕΡΕΘΙΣΤΙΚΟ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ

- Υπό συνθήκες ακραίας χρήσης ή θερμοκρασιών, μπορεί να προκύψει διαρροή από την μπαταρία. Μην αφήνετε σε ηλεκτρολύτες διαρροής να έρθουν σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Πλύνετε αμέσως την περιοχή που επηρεάστηκε με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.

안전 지침

리튬 이온 배터리는 위험합니다. 본 안전 지침을 따르지 않으면 배터리 또는 충전기가 손상되어 화재, 화학화상, 전해액 누출 및/또는 중상 및/또는 치명적인 부상을 초래할 수 있습니다. 배터리가 폭발할 경우 즉시 소방서에 신고하고, 가능한 경우 다른 배터리를 조심스럽게 제거하고, 모든 사람을 즉시 화재 지역에서 대피시키고 잔물러 화재를 진압하십시오.

- SRAM에서 제공하는 충전기와 코드만 사용하십시오. 다른 충전기와 코드를 사용하면 배터리가 과열되거나 발화하거나 폭발할 수 있습니다.
- 재충전 배터리 교체 시 SRAM 재충전 배터리만 사용하십시오.
- 배터리 교체 시, 사용 설명서에 설명된 유형의 배터리만 사용하십시오.
- 사용한 배터리는 위험하며 해당 지역, 연방 및/또는 EU 규정에 따라 재활용해야 합니다. 절대로 배터리를 불에 버리지 마십시오.
- 사용 설명서에 명시된 온도 범위 이외에서는 배터리를 사용하지 마십시오. 너무 춥거나 더운 곳에 배터리가 노출되지 않도록 하십시오. 직사광선이 닿는 장소나 차량 안에 방치하지 마십시오.
- 배터리나 충전기를 불 속/불 근처, 정전기가 발생하는 장소에 두지 마십시오.
- 배터리나 충전기를 개조하거나 분해하지 마십시오. 배터리나 충전기를 떨어뜨리지 않도록 하십시오. 떨어뜨렸거나 손상된 배터리나 충전기는 사용하지 마십시오. 연색, 함물, 균열, 천공, 누액 등은 배터리에 손상이 발생했다는 흔적입니다.
- 배터리를 습하거나 젖은 곳에서 충전하지 마십시오. 충전하는 동안 습기 및/또는 물에 노출되지 않도록 하십시오. 플러그가 있는 부분의 경우, 젖은 상태에서 플러그를 삽입하거나 제거하지 마십시오. 감전의 원인이 됩니다. 삽입하기 전에 플러그에 물기가 없는지 확인하십시오.
- 냄새 및/또는 열이 발생하거나, 색깔 및/또는 형태가 변하거나, 전해질 누출이 발생하거나, 기타 이상인 보이는 경우 충전기 내부 혹은 장비에 배터리를 끼워 놓지 마십시오. 비정상적인 점이 발견되는 경우, 즉시 충전기 또는 장비에서 배터리를 제거하십시오.
- 충전 중인 배터리를 두고 자리를 비우지 마십시오. 충전이 완료된 후 배터리를 충전기에 연결한 상태로 두지 마십시오. 배터리 커버가 제공되는 경우 배터리를 상온에서 보관하십시오.
- 페이퍼클립, 동전, 열쇠와 같은 금속 물질이 배터리 단자에 닿지 않도록 하십시오. 금속 물질은 배터리 단자를 손상시켜 배터리 단락의 원인이 될 수 있습니다.
- SRAM 제품은 일반 전자 제품 매장이 아닌 특별 판매 경로를 통해 판매되는 전문 제품입니다.

⚠️경고

- 새 배터리와 사용한 배터리는 항상 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 배터리는 질식 위험이 있을 수 있으며, 삼킨 경우 2 시간 이내에 내부 화학화상이 일어나 사망에 이를 수 있습니다. 사용한 배터리는 즉시 폐기하십시오. 배터리를 삼킨 것 같거나 신체의 내부에 들어간 것 같다면 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

⚠️경고 - 피부 자극 물질

- 극심한 사용 또는 극한 기온에서의 사용은 배터리 누액의 원인이 될 수 있습니다. 누출된 전해질이 눈이나 피부에 닿지 않게 하십시오. 눈이나 피부에 닿은 경우 즉시 깨끗한 물로 씻어 내고 의사와 상담하십시오.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Литий-ионные батареи опасны. Любое несоблюдение настоящих указаний по технике безопасности может привести к повреждению батареи или зарядного устройства, которое может вызвать возгорание, химические ожоги, утечки электролита и/или повлечь за собой серьезную травму и/или смерть. В случае взрыва батареи немедленно обратитесь в пожарную службу, осторожно извлеките все другие батареи (если возможно), эвакуируйте всех лиц, находящихся в непосредственной близости от зоны возгорания, и потушите огонь холодной водой.

- Используйте только зарядные устройства и шнуры, поставляемые SRAM. Использование других зарядных устройств и шнуров может вызвать перегрев, возгорание и/или взрыв батареи.
- Заменяйте батареи нужно только на оригинальные батареи от компании SRAM.
- Для замены батарей используйте только батареи того типа, который указан в руководстве пользователя.
- Использованные батареи опасны и должны перерабатываться в соответствии с применимыми местными и национальными нормами и/или нормами ЕС. Никогда не утилизируйте батареи посредством их сжигания.
- Используйте батарею в температурных условиях, указанных в руководстве по эксплуатации. Избегайте чрезмерно высоких и низких температур. Не оставляйте батарею под прямыми солнечными лучами или в автомобиле.
- Не используйте батарею или зарядное устройство в местах, где возможно появление статического электричества, а также не оставляйте их возле огня и не помещайте их в огонь.
- Не модифицируйте и не разбирайте корпус батареи или зарядного устройства. Избегайте падения батареи или зарядного устройства. Не используйте батарею или зарядное устройство после падения либо если они были повреждены. О повреждениях могут свидетельствовать обесцвечивание, вмятины, трещины, проколы или утечки.
- Никогда не заряжайте батарею в сырых или влажных местах. В ходе зарядки оберегайте компоненты от воздействия влаги и/или воды. Применительно к компонентам со штепселем, не вставляйте и не вынимайте штепсель, если он влажный. В противном случае это может привести к поражению электрическим током. Прежде чем вставлять штепсель, убедитесь, что он сухой.

- Не оставляйте батарею в зарядном устройстве или на оборудовании, если она выделяет запах или тепло, меняет цвет или форму, из нее вытекает электролит либо наблюдаются другие отклонения от нормы. Если наблюдаются какие-либо отклонения от нормы, немедленно извлеките батарею из зарядного устройства или оборудования.

- Не оставляйте батарею на зарядке без присмотра. После завершения зарядки не оставляйте батарею подключенной к зарядному устройству. Храните батарею при комнатной температуре и устанавливайте крышку батареи (при наличии).

- Не допускайте касания к клеммам батареи металлических предметов, таких как скрепки, монеты или ключи. Металлические предметы могут повредить клеммы батареи и вызвать короткое замыкание.

- Продукция SRAM считается профессиональным оборудованием и продается по специальным каналам сбыта, а не в обычных магазинах электроники.

⚠️ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Всегда храните новые и использованные батареи в недоступных для детей местах. Батареи могут создавать опасность удушения и, в случае проглатывания, могут всего за два часа вызвать внутренние химические ожоги и привести к смерти. Немедленно утилизируйте использованные батареи. В случае возникновения подозрений относительно проглатывания батарей или их попадания внутрь организма немедленно обратитесь за медицинской помощью.

⚠️ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — РАЗДРАЖЕНИЕ КОЖИ

- При нарушении температурного режима или нестандартном использовании в батарее возможно возникновение утечек. Избегайте попадания вытекшего электролита в глаза или на кожу. Немедленно промойте пораженный участок кожи чистой водой и обратитесь за медицинской помощью.